

# Quý vị có lo lắng

về sự **thay đổi** mới đây nơi **bệnh trạng** của mình hoặc của thân nhân mình?

Nếu quý vị nhận thấy có sự thay đổi đáng lo ngại nơi bệnh trạng của mình, hoặc của người mà mình đang chăm sóc, hãy làm theo các bước sau đây.

**1**

Báo cho bác sĩ hoặc y tá biết về nỗi lo của mình.

**2**

Nếu họ không giúp quý vị về các lo âu đó, hãy yêu cầu y tá trưởng làm 'clinical review\*' (xét duyệt lâm sàng\*). Việc đó phải xảy ra trong vòng 30 phút.

\*Nghĩa là y tá hoặc bác sĩ sẽ xem xét lại tình trạng y tế của bệnh nhân.

**3**

Nếu quý vị vẫn lo lắng, hãy làm cuộc gọi khẩn cấp (gọi là 'R.E.A.C.H.' call) đến đội cứu cấp.

Quý vị có thể dùng điện thoại nơi giường bệnh của mình hoặc yêu cầu dùng điện thoại của phòng bệnh (ward).

Số điện thoại của R.E.A.C.H. là:

Điện thoại:

Bệnh viện:

**Nên nhớ:** Nên nói với bác sĩ hoặc y tá trước tiên về các lo âu của mình. Họ có thể giúp quý vị.

<b>R</b>	Recognise
<b>E</b>	Engage
<b>A</b>	Act
<b>C</b>	Call
<b>H</b>	Help is on its way

## R.E.A.C.H. là gì?

R.E.A.C.H. là một hệ thống nhằm để bệnh nhân, gia đình và người chăm sóc có thể nêu quan ngại với nhân viên nếu thấy có thay đổi đáng lo ngại về tình trạng của bệnh nhân. Chúng tôi biết rằng quý vị biết rõ về chính mình hoặc về người mà mình chăm sóc.

## THỰC HIỆN RA SAO?

Quý vị có thể nhận thấy một thay đổi đáng lo ngại hoặc quý vị rất lo ngại về tình trạng của mình hoặc của người mà mình đang chăm sóc.



Nếu vậy, hãy nói với bác sĩ hoặc y tá. Kể cho họ biết về những gì mình lo âu.



Nếu họ không giúp được gì cho quý vị hoặc bệnh trạng trở nên tệ hơn, hãy yêu cầu được nói chuyện với Y tá trưởng (Nurse in charge). Yêu cầu họ thực hiện "Clinical Review" (Xét duyệt lâm sàng). Việc này phải xảy ra trong vòng 30 phút.



Nếu quý vị vẫn còn lo lắng, hãy làm cuộc gọi khẩn (gọi là R.E.A.C.H. call) đến Đội Cứu cấp. Gọi đến số điện thoại ở mặt sau của trang này. Quý vị có thể dùng điện thoại bên giường bệnh hoặc yêu cầu dùng điện thoại của phòng bệnh.



Một bác sĩ hoặc y tá sẽ đến gặp quý vị sớm ngay sau đó để xem xét việc lo âu của quý vị.

## CÁCH THỨC ĐỂ GỌI ĐỘI CẤP CỨU?

Nếu không nói tiếng Anh, quý vị nên nhờ y tá tìm thông dịch viên hoặc nhờ người khác gọi điện thoại giúp mình.

### LÀM CUỘC GỌI KHẨN (R.E.A.C.H. CALL)

#### Cho nhân viên tổng đài biết:

- Quý vị là ai – là bệnh nhân, thân nhân hoặc người chăm sóc
- Quý vị đang làm cuộc gọi khẩn (R.E.A.C.H. call)
- Tên của phòng bệnh (ward)
- Quý vị hoặc người mà quý vị chăm sóc đang nằm ở giường số mấy.

## TÔI CÓ GÂY BẤT MÃN CHO NHÂN VIÊN NẾU TÔI GỌI R.E.A.C.H.?

**Không.** Chúng tôi muốn bệnh nhân, người chăm sóc và gia đình đều tham gia. Hãy hợp tác với chúng tôi để tạo ra trải nghiệm tốt đẹp nhất cho quý vị hoặc người mà quý vị đang chăm sóc tại bệnh viện.

## NẾU TÔI MUỐN HỎI THÊM VỀ THÔNG TIN NÀY?

Vui lòng nói với y tá hoặc bác sĩ. Họ có thể thu xếp thông dịch viên miễn phí để giúp giải thích thông tin bằng tiếng Việt.